

# **Der Euro in stürmischen Zeiten**

Beiträge von Otmar Issing  
zur Wirtschafts- und Währungspolitik  
am Center for Financial Studies 2006–2015

herausgegeben vom

Center for Financial Studies

Verlag Franz Vahlen München

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	V
Foreword .....	IX

## **Teil I: Kommentare und wissenschaftliche Beiträge von Otmar Issing 2006-2015**

Der Abschied von der Ordnungspolitik – unaufhaltsam? .....	3
Der Euro und die politischen Risiken .....	11
The Euro: Does a Currency Need a State? .....	19
In Search of Monetary Stability: the Evolution of Monetary Policy .....	33
New Financial Order: Recommendations by the Issing Committee .....	63
Why a Common Eurozone Bond isn't Such a Good Idea .....	71
„Too big to fail“ – Fremdkörper in einer Marktordnung .....	75
Some Lessons from the Financial Market Crisis .....	79
Zu viel Geld ist gefährlich .....	93
Higher German Wages are not the Solution .....	97
Die Mär von der Spekulation .....	99
The Development of Monetary Policy in the 20th Century – Some Reflections .....	103
Gefahr für die Stabilität .....	127
Germany is Right: Bondholders Must Pay .....	135
Lessons for Monetary Policy: What Should the Consensus Be? .....	137
Slithering to the Wrong Kind of Union .....	155
Alchemie ist keine Lösung .....	159
Moral Hazard will Result from ECB Bond Buying .....	161
Der Weg in die Knechtschaft .....	165

Die Währungsunion auf dem Weg zur Fiskalunion? .....	171
Too Big to Fail Undermines Free Market Faith.....	179
Keine Experimente .....	181
Europa in Not – Deutschland in Gefahr .....	185
Europe’s Political Union is an Idea Worthy of Satire .....	189
Großer Beifall von allen Seiten .....	193
Das System ist korrigierbar .....	199
Unabhängigkeit der Notenbank – wie lange noch?.....	205
Wohin steuert die Währungsunion? .....	207
The Case for Political Union isn’t Convincing .....	215
A New Paradigm for Monetary Policy? .....	219
Get Your Finances in Order and Stop Blaming Germany.....	235
The German Leadership Question.....	237
Monetary Policy and Balance Sheet Adjustment.....	241
Forward Guidance: A New Challenge for Central Banks.....	249
„Gute Politik braucht rigorose ökonomische Analyse und Urteils- vermögen“ .....	261
Die Rotation ist nicht das Problem.....	279
Blame Germany for Bad Policies, not its Reluctance to Spend More..	283
Die letzte Waffe – Helicopter Money?.....	285
Von Geld und Götzen.....	289
Ludwig Erhard – Überall und nirgendwo.....	301
Toward a Genuine Economic and Monetary Union?.....	309

**Teil II: Würdigungen von ausgewählten Wegbegleitern  
zum 80. Geburtstag**

An Outstanding Theorist and Practitioner.....	315
„Der einzelne Geldschein ist unschuldig“ .....	317

An Independent Mind of Fundamental Honesty .....	321
The Architect of the ECB's Monetary Policy Strategy .....	323
A Leading Voice in Economic Affairs and Monetary Policy .....	327
Impressive Ethics of Responsibility .....	329
“People with integrity and intellectual conviction are needed more than ever” .....	333
Der Ausnahmeökonom .....	335
Zukunftsprobleme der Sozialen Marktwirtschaft im Wandel der Finanzmärkte .....	339
Ein Geldpolitiker mit langem Atem .....	341
A Life of Accomplishments .....	345
“His name will forever be linked to the conception, birth and infancy of the euro” .....	347
Rigor of Intellect, Strength of Character and Gentleness of Manner...	351
Einer der einflussreichsten Geldpolitiker Europas .....	355
„Es ging immer um den Euro“ .....	359
Von der Geldtheorie zur Geldpolitik .....	363
Immense Leistungen als Wissenschaftler und Geldpolitiker .....	367
Deutschland und Europa haben Otmar Issing viel zu verdanken .....	371
Ein scharfer Beobachter und Kritiker des aktuellen Wirtschafts- geschehens .....	375
Ein Kämpfer für stabiles Geld und für die Forschung .....	379
Blending Theory with Practice in a Principled but Pragmatic Way ....	383